

EUROPA

Figurentheater ist Schauspielkunst.

Heinrich von Kleist hat darüber geschrieben, Goethe hat damit das Dichten gelernt. Ganze Dynastien wie das Marionetten-Variététheater Schichtl hat das Puppentheater ernährt. Im TheaterFigurenMuseum treffen der englische Possenreißer Punch und das Weltkulturerbe Opera dei Pupi aus Sizilien aufeinander. Guignol aus Frankreich lacht mit den Tschechen Spejbl und Hurvinek. Und Sie sind mittendrin zwischen Hochkultur und Kasperltheater.



Marionette „Mr. Shelton“, Hans Schichtl (um 1920)

Foto: Thorsten Wulff

EUROPE Puppet theatre is acting. Heinrich von Kleist wrote about it, Goethe learned to create poetry with it. Whole dynasties such as the Puppet Variététheater Schichtl were sustained by puppet theatre. In TheaterFigurenMuseum, the English buffoon Punch meets the Opera dei Pupi World Heritage from Sicily. Guignol of France laughs with the Czechs Spejbl and Hurvinek. And you are right in the middle between the fine arts of advanced civilisation and puppet theatre.

THEATERFIGURENMUSEUM LÜBECK

Kolk 14 | D-23552 Lübeck | Telefon +49 451 78626
info@theaterfigurenmuseum.de | www.theaterfigurenmuseum.de

Öffnungszeiten | Opening times

15.03.–31.10. | Mo.–So. 10–18 Uhr
01.11.–14.03. | Di.–So. 11–17 Uhr

15.03.–31.10. | Mon–Sun 10.00–18.00
01.11.–14.03. | Tue–Sun 11.00–17.00

Öffentliche Führung: i.d.R. am letzten Freitag im Monat um 15 Uhr

Preise | Prices

Erwachsene | Adults: 7,00 €
Schüler/-innen, Studierende | School children, Students: 3,50 €
Kinder von 6 bis 12 Jahren | Children aged 6 to 12 years: 2,50 €
Öffentliche Führung pro Person: 3,00 € zzgl. Eintritt

Entdecken Sie Raritäten, Geschenkideen und Fachliteratur im Shop. Entspannen Sie nach einer unserer interessanten Führungen oder an einem verregneten Tag in unserem Café. Kinderfreundlich, mit leckeren Kaffeespezialitäten und dem Figurentheater Lübeck gleich nebenan: www.figurentheater-luebeck.de.

Discover rarities, gift ideas and specialist literature in our shop. Relax in our café after an interesting guided tour or on a rainy day. Childfriendly, with delicious specialty coffees and the Figurentheater Lübeck right next door: www.figurentheater-luebeck.de.

THEATERFIGURENMUSEUM LÜBECK



Gestaltung und Titelfoto: Franz & Spahn GbR, Lübeck

**MARIONETTEN,
PUPPETS,
SHADOWS & MAGIC**



POSSEHL
Stiftung



die LÜBECKER MUSEEN



MARIONETTEN, SCHATTEN & MAGIE

Bei uns erleben Sie die Faszination des Figurentheaters. In fünf altehrwürdigen Lübecker Kaufmannshäusern

Vorhang auf für das Figurenmuseum!

tummeln sich über 1.000 historische Artefakte von Weltrang – aus Afrika, Asien und Europa. Treffen Sie auf Kuriositäten und alte Bekannte, Bühnen und Drehorgeln, Schattenspiele und – war das nicht ein Filmstar, der eben vorbeigehuscht ist?

Wir freuen uns auf Familien, Schulklassen, Theaterkundige und Puppenspielende jeden Alters!

PUPPETS, SHADOWS & MAGIC

Experience the full glamour of puppet theatre at the TheaterFigurenMuseum. Over 1,000 world-class historical artefacts – from Africa,

Curtain up for the puppet museum!

Asia and Europe frolic in five venerable Lübeck merchant houses. Meet curios and old acquaintances, stages and barrel organs, shadow plays and – was that not a movie star who just darted past?

We look forward to families, school classes, puppeteers, theatre experts and aficionados of all ages!



Nang Talung Schattenfigur, Süd-Thailand (20. Jh.)
Foto: Tobias Franz

ASIEN Figurentheater ist Menschenwerk und Gottesdienst. Asien hat dafür eine Fülle von Stilen, Traditionen und Darstellungsformen hervorgebracht: kostbare Marionetten in Myanmar, Stabfiguren in Indien, Schattenspiele in China, das streng kodifizierte japanische Bunraku-Theater und vieles mehr. Von ihnen lernen wir eine fast schon übernatürliche Kunst: Schweres leicht und Künstliches lebendig wirken zu lassen.

ASIA Puppet theatre is man's work and worship of god. Asia has thus come up with a plethora of styles, traditions and various representation forms: precious puppets in Myanmar, stick puppets in India, shadow plays in China, the strictly codified Japanese Bunraku theatre and much more. From these, we learn an almost supernatural art: make heavy things appear light and artificial things alive.

AFRIKA Figurentheater ist eine Welt in miniature. Damit ist es der Schlüssel zum Verständnis von rituellen Festen und fernen Glaubenskulturen. Entdecken Sie, welche Botschaft der Stamm der Fang mit seinen Marionetten vermittelt, welche Sprache die Stabpuppen des traditionellen Bambara-Theaters sprechen und was uns die Figuren und Masken der Ogoni über den Kreislauf von Initiation und Tod verraten. Die Figuren sind stumm, aber sie schweigen nicht.



Stabfigur, Ogoni, Südost-Nigeria (20. Jh.)
Foto: Tobias Franz

AFRICA Puppetry is a world in miniature. Thus, it is the key to understanding of ritual feasts and distant cultures and faiths. Discover what message the Fang tribe conveys with their puppets, what language the stick puppets of traditional Bambara theatre speak and what the figures and masks of the Ogoni tell us about the cycle of initiation and death. The figures are mute, but they are not silent.



Stabfigur „Die blaue Schlange“, Peking (1955)
Foto: Tobias Franz